

## ZMLUVA č. 067/2013

### o poskytnutí poštovej služby „ZMLUVNÁ TLAČ“

uzatvorená podľa § 26 zákona č.324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov  
(ďalej aj ako „zmluva“)

#### Zmluvné strany

**Poskytovateľ:**

Názov spoločnosti : **Slovenská pošta, a. s.**  
Sídlo : **Partizánska cesta 9**  
**975 99 Banská Bystrica 1**  
Zastúpená : Mgr. Janka Žigová, vedúca odboru spolupráce s kľúčovými partnermi  
Ing. Martin Šutek, riaditeľ sekcie rozvoja poštovej siete  
Obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s. podľa  
podpisového poriadku OS-03 v platnom znení.  
IČO : 36 631 124  
DIČ : 2021879959  
IČ DPH : SK 2021879959  
Bankové spojenie : Poštová banka, a.s., pobočka Bratislava  
Číslo účtu : 3001130011/6500  
IBAN : SK9765000000003001130011  
SWIFT : POBNSKBA

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa,  
vložka č. 803/S  
(ďalej len „SP“)

a

**Odosielateľ:**

Názov spoločnosti : Matica slovenská  
Sídlo : Nám. J. C. Hronského 1, 036 52 Martin  
Zastúpená : Mgr. Ján Estok, správca Matice slovenskej  
IČO : 00179027  
DIČ : 2020603123  
IČ DPH : Nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie : ČSOB, a.s. Martin  
Číslo účtu : 8402012/0200

Spoločnosť bola zriadená zákonom č. 68/1997 Z.z.  
(ďalej len „odosielateľ“)

#### Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je poskytovanie služby ZMLUVNÁ TLAČ (ďalej len „zásielka“) podľa podmienok definovaných v Poštových podmienkach – Zmluvná tlač pre vnútroštátny styk (ďalej len „poštové podmienky“) a podmienok bližšie špecifikovaných v tejto zmluve.

|         |                                                  |                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy: | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|         | Strana 1 / 6                                     | Ev. číslo:         |



## Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

### Odosielať sa zaväzuje:

- 2.1. Podávať zásielky v zmysle znenia platných poštových podmienok, ktoré sú dostupné na [www.posta.sk](http://www.posta.sk).
- 2.2. Poskytnúť SP všetky informácie potrebné na zabezpečenie plnenia ustanovení poštových podmienok a zmluvy týkajúcej sa zásielok.
- 2.3. Odovzdať zásielky špecifikované v čl. IV, bod 4.1 a prílohy určené na vkladanie resp. prikladanie (ak pre expedované vydanie titulu sú jeho súčasťou), na expedíciu v zmysle znenia platných poštových podmienok a prílohy č.1 (Harmonogram dodávania), spolu s dodacím listom vyhotoveným dvojmo, na ktorom bude uvedené: názov titulu (titulov), množstvo, balenie, počet štandardných balíkov, počet ks v poslednom (neštandardnom balíku). Termíny dodávok výtlačkov sa riadia „Harmonogramom dodávania“, spracovaným a odovzdaným odosielaťom.  
Podaj zásielok určených na spracovanie a expedovanie bude realizovaný v Expedičnom stredisku VERSUS, a. s., Pribinova 21, 819 46 Bratislava.
- 2.4. Uhradiť v plnej výške ceny za všetky podané zásielky a poskytnuté služby.
- 2.5. Najneskôr 3 pracovné dni pred dátumom expedície každej zásielky exportovať na e-mailovú adresu [mlacakova.maria@slposta.sk](mailto:mlacakova.maria@slposta.sk) dávku údajov – adresy adresátov a ich odbery, k danému vydaniu titulu. Exportná dávka údajov bude vo formáte xls. Vzor štruktúry poskytne SP odosielaťovi.
- 2.6. Spracovať a odovzdať termíny dodávok zásielok a ich príloh podľa „Harmonogramu dodávania“, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2.7. Písomne nahlásiť zmenu harmonogramu dodávania bezodkladne po zistení tejto skutočnosti.
- 2.8. Odovzdať SP spolu s dodaným množstvom zásielok aj neplatené výtlačky tzv. pracovné výtlačky v počte 10 ks pri všetkých tituloch.

### SP sa zaväzuje:

- 2.9. Poskytnúť odosielaťovi všetky informácie potrebné na zabezpečenie plnenia ustanovení poštových podmienok a zmluvy týkajúcej sa zásielok.
- 2.10. Dodáť zásielky prvý pracovný deň po dni podania, ak odosielať požiadal iba o vybratie a distribúciu a tlač odovzdal do 11.00 hod v mieste určenom v bode 2.3. V prípade poskytovania aj iných činností súvisiacich s vyberaním a vytvorením zásielky sa za deň podania považuje deň, ktorý je dňom ukončenia dohodnutých činností. Pre každé vydanie titulu podľa rozsahu a množstva prác dohodnú obe zmluvné strany deň ukončenia dohodnutých činností.
- 2.11. Zodpovedať za zásielky v rozsahu ustanovení poštových podmienok.
- 2.12. SP je oprávnená okamžite pozastaviť plnenie zmluvy, prípadne okamžite odstúpiť od zmluvy, ak odosielať:
  - a) neuhradí včas a stanoveným spôsobom sumu za každý podaj alebo,
  - b) opakovane porušil svoje povinnosti vyplývajúce z poštových podmienok a tejto zmluvy.

## Článok III. Objednávka

- 3.1 Služby súvisiace s tlačou si môže odosielať objednať prostredníctvom objednávky.
- 3.2. Každá objednávka musí obsahovať:
  - a) názov, sídlo odosielaťa a meno osoby oprávnenej konať v mene odosielaťa,
  - b) presnú špecifikáciu objednáanej služby, evidenčné číslo tejto zmluvy,

|         |                                                  |                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy: | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|         | Strana 2 / 6                                     | Ev. číslo:         |



- c) lehotu, v ktorej má byť služba poskytnutá (doba dodania),  
d) dátum vystavenia objednávky.
- 3.3. Doručiť objednávku SP najneskôr 4 pracovné dni pred dátumom dodania reklamných príloh uvedeným v prílohe č. 1 zmluvy, platným pre príslušný kalendárny mesiac, ak sa pre konkrétny prípad zmluvné strany nedohodnú inak. Objednávku môže odosielateľ doručiť SP poštou na adresu: Slovenská pošta, a.s., Stredisko predplatného tlače, Uzbecká 4, P.O.BOX 164, 820 14 Bratislava 214, alebo mailom na e-mailovú adresu: krocanova.zuzana@slposta.sk.
- 3.4. SP je povinná bez zbytočného odkladu, najneskôr do 2 pracovných dní po dni doručenia objednávky od odosielateľa, zaslať odosielateľovi rovnakou formou, akou bola objednávka doručená SP (poštou alebo emailom) návrh úplnej cenovej kalkulácie objednanej služby/služieb, pokiaľ odosielateľ neuplatnil cenový dopyt pred objednávkou, ktorý musí vychádzať z cien uvedených v bode 4.3. tejto zmluvy. Všetky ceny uvedie SP v cenovej kalkulácii ako ceny bez DPH.
- 3.5. Odosielateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 1 pracovného dňa po obdržaní cenovej kalkulácie od SP podľa bodu 3.4. tejto zmluvy oznámi SP (poštou alebo mailom) či s návrhom cenovej kalkulácie súhlasí alebo nesúhlasí.
- 3.6. Ak odosielateľ neoznámi v dohodnutej lehote, že s návrhom cenovej kalkulácie SP súhlasí, alebo ak odosielateľ oznámi SP, že s návrhom cenovej kalkulácie nesúhlasí, platí nevyrátiteľná domnienka, že k uzatvoreniu zmluvy nedošlo a SP nie je povinná objednanú službu vykonať a odosielateľ nie je povinný za túto službu zaplatiť.

#### Článok IV. Špecifikácia titulov, cena

4.1. Ceny za zásielky sú stanovené nasledovne:

| Titul                             | Hmotnosť výťažku v g<br>(slovenské denníky a časopisy) | Cena bez DPH v €/ks |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|
| Slovenské národné noviny – 1 ks   | 39 g                                                   | 0,294 €             |
| Slovenské národné noviny – 2 ks   | 78 g                                                   | 0,336 €             |
| Slovenské národné noviny – 3-4 ks | 117/156 g                                              | 0,390 €             |
| Slovenské národné noviny – 5 ks   | 195 g                                                  | 0,451 €             |

K uvedeným cenám bude doúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

4.2. V prípade vývozu do zahraničia je distribučná cena za zásielku stanovená v zmysle platnej Tarify Slovenskej pošty pre zásielky medzinárodného styku (list, balík)

4.3. Ceny za služby v zmysle bodu 1. 5. D Poštových podmienok Zmluvná tlač, sú stanovené nasledovne:

| Cena bez DPH za služby v €/ks | Názov služby                                                              |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 0,189 €                       | Balenie do nepriehľadnej fólie pre vývoz do zahraničia s adresným štítkom |
| 0,008 €                       | prikladanie a vkladanie reklamných príloh                                 |

K uvedeným cenám bude doúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

4.4. Odosielateľ uhradí ceny stanovené v tomto článku na základe faktúry.

4.5. SP vystaví pre odosielateľa faktúru za poskytnuté služby s náležitosťami podľa zákona

|         |                                                  |                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy: | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|         | Strana 3 / 6                                     | Ev. číslo:         |



č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, najneskôr do 5 pracovných dní po ukončení mesiaca, v ktorom bola služba poskytnutá.

- 4.6. Faktúra je splatná do 14 dní od jej vystavenia.
- 4.7. SP je oprávnená fakturovať odosielateľovi/podávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, začínajúc dňom nasledujúcim po dni splatnosti faktúry, až do dňa platby vrátane, ak odosielateľ neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti.

## Článok V Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva o poskytnutí služby Zmluvná tlač sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2013. Platnosť nadobúda dňom podpísania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 01.01.2013.
- 5.2. Zmeny a doplnky k zmluve sa musia vykonať písomne, vo forme dodatkov, a len so súhlasom oboch zmluvných strán pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.
- 5.3. SP je oprávnená kedykoľvek jednostranne zmeniť alebo úplne nahradiť poštové podmienky a to bez súhlasu odosielateľa. Zmenené/nové poštové podmienky sú uverejnené na [www.posta.sk](http://www.posta.sk) a stávajú sa záväznými pre všetkých odosielateľov poštových zásielok Zmluvná tlač dňom nadobudnutia ich účinnosti, nie však skôr ako boli uverejnené na [www.posta.sk](http://www.posta.sk). Zmena, resp. vydanie nových poštových podmienok zakladá právo odosielateľa najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nových poštových podmienok alebo zmeny poštových podmienok písomne vypovedať túto zmluvu, pričom výpovedná lehota je 3 pracovné dni odo dňa doručenia výpovede.
- 5.4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú, že budú uchovávať mlčanlivosť o zmluvných podmienkach daných touto zmluvou. Tento záväzok zostane v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy v prípade odosielateľa, v prípade poskytovateľa na adresu Slovenská pošta, a.s., Stredisko predplatného tlače, Uzbecká 4, P.O.BOX 164, 820 14 Bratislava 214. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy, sa považuje za adresu určenú na doručovanie, adresa uvedená v tomto bode zmluvy. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nesplnila svoju oznamovaciu povinnosť.
- 5.6. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom v mesiaci nasledujúcom po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.7. Zmluva stráca platnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.
- 5.8. Výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenia od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom písomnosť sa bude považovať za doručенú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak druhá zmluvná strana písomnosť neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej písomnosti späť zmluvnej strane, ktorá zásielku odosielala, i keď sa druhá zmluvná strana o obsahu písomnosti nedozvedela.
- 5.9. Vzťahy, ktoré táto zmluva neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami platných poštových, obchodných podmienok a ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. O prípadných sporoch zmluvných strán bude rozhodovať príslušný súd Slovenskej republiky, v súlade s právnym poriadkom Slovenskej

|         |                                                  |                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy: | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|         | Strana 4 / 6                                     | Ev. číslo:         |



republiky.

- 5.10. Touto zmluvou nie sú dotknuté ostatné práva a povinnosti SP ako sprostredkovateľa a objednávateľa ako prevádzkovateľa databázy predplatiteľov, ktoré pre obidve zmluvné strany vyplývajú zo zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
- 5.11. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom SP obdrží tri a odosielateľ dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa 07.12.2012

Za odosielateľa :

.....  
Mgr. Ján Eštok  
správca Matice slovenskej



Za Slovenskú poštu, a.s. :

.....  
Mgr. Janka ŽIGOVÁ  
vedúca odboru spolupráce s kľúčovými partnermi  
Slovenská pošta, a. s..

.....  
Ing. Martin ŠUTEK  
riaditeľ sekcie rozvoja poštovej siete  
Slovenská pošta, a. s.

|                                                                                             |                                                  |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy:  | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|                                                                                             | Strana 5 / 6                                     | Ev. číslo:         |



## Príloha č. 1

## Harmonogram dodávania titulu Slovenské národné noviny

| Číslo vydania | Mesiac    | Dátum dodania titulu | Dátum dodania reklamných príloh* |
|---------------|-----------|----------------------|----------------------------------|
| 1/2013        | január    | 10.1.                | 8.1.                             |
| 2/2013        | január    | 17.1.                | 15.1.                            |
| 3/2013        | január    | 24.1.                | 22.1.                            |
| 4/2013        | január    | 30.1.                | 28.1.                            |
| 5/2013        | február   | 7.2.                 | 5.2.                             |
| 6/2013        | február   | 14.2.                | 12.2.                            |
| 7/2013        | február   | 21.2.                | 19.2.                            |
| 8/2013        | február   | 28.2.                | 26.2.                            |
| 9/2013        | marec     | 7.3.                 | 5.3.                             |
| 10/2013       | marec     | 14.3.                | 12.3.                            |
| 11/2013       | marec     | 21.3.                | 19.3.                            |
| 12-13/2013    | marec     | 28.3.                | 26.3.                            |
| 14/2013       | apríl     | 11.4.                | 9.4.                             |
| 15/2013       | apríl     | 18.4.                | 16.4.                            |
| 16/2013       | apríl     | 25.4.                | 23.4.                            |
| 17/2013       | máj       | 2.5.                 | 30.4.                            |
| 18/2013       | máj       | 9.5.                 | 7.5.                             |
| 19/2013       | máj       | 16.5.                | 14.5.                            |
| 20/2013       | máj       | 23.5.                | 21.5.                            |
| 21/2013       | máj       | 30.5.                | 28.5.                            |
| 22/2013       | jún       | 6.6.                 | 4.6.                             |
| 23/2013       | jún       | 13.6.                | 11.6.                            |
| 24/2013       | jún       | 20.6.                | 18.6.                            |
| 25/2013       | jún       | 27.6.                | 25.6.                            |
| 26/2013       | júl       | 4.7.                 | 2.7.                             |
| 27/2013       | júl       | 11.7.                | 9.7.                             |
| 28/2013       | júl       | 18.7.                | 16.7.                            |
| 29/2013       | júl       | 25.7.                | 23.7.                            |
| 30-31/2013    | august    | 1.8.                 | 30.7.                            |
| 32-33/2013    | august    | 15.8.                | 13.8.                            |
| 34/2013       | august    | 28.8.                | 26.8.                            |
| 35/2013       | september | 5.9.                 | 3.9.                             |
| 36/2013       | september | 12.9.                | 10.9.                            |
| 37/2013       | september | 19.9.                | 17.9.                            |
| 38-39/2013    | september | 26.9.                | 24.9.                            |
| 40/2013       | október   | 3.10.                | 1.10.                            |
| 41/2013       | október   | 10.10.               | 8.10.                            |
| 42/2013       | október   | 17.10.               | 15.10.                           |
| 43-44/2013    | október   | 24.10.               | 22.10.                           |
| 45/2013       | november  | 7.11.                | 5.11.                            |
| 46/2013       | november  | 14.11.               | 12.11.                           |
| 47/2013       | november  | 21.11.               | 19.11.                           |
| 48/2013       | november  | 28.11.               | 26.11.                           |
| 49/2013       | december  | 5.12.                | 3.12.                            |
| 50/2013       | december  | 12.12.               | 10.12.                           |
| 51-52/2013    | december  | 19.12.               | 17.12.                           |

\*Dátum dodania reklamných príloh je minimálne 2 dni pred dodaním titulu

|         |                                                  |                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Parafy: | ZMLUVA o poskytnutí poštovej služby ZMLUVNÁ TLAČ | Garant: SRPS - SPT |
|         | Strana 6 / 6                                     | Ev. číslo:         |



## Príloha č. 1/2013 - Špecifikácia periodika a cena

k zmluve č. 460/2008

zo dňa: 02.01.2008

1. Obdobie platnosti prílohy: **na rok 2013 – od č. 1/2013**

2. Titul: **KULTÚRA SLOVA**

3. Počet vydaní v roku : 6 x

4. Spotrebiteľská cena s DPH: **1,20 EUR / výtlačok vrátane DPH 20 %**

5. Distribučná cena bez DPH: **0,468 EUR / výtlačok**

V prípade ak je do časopisu vložená, priložená, resp. všíta reklamná príloha, materiál alebo darčkový predmet určený konečnému spotrebiteľovi (ďalej len „reklamné prílohy“) v dôsledku čoho sa zvýši hmotnosť výtlačku, zvyšuje sa distribučná cena výtlačku podľa nasledujúcej tabuľky :

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 10 g | 5 %  |
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 20 g | 10 % |
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 30 g | 15 % |
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 40 g | 20 % |
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 70 g | 25 % |
| zvýšenie hmotnosti výtlačku nad 90 g | 27 % |

Ak majú vložené, priložené, resp. všíte reklamné prílohy vyššiu hmotnosť ako hmotnosť výtlačku časopisu bez reklamných príloh, distribučná cena sa zvyšuje o 50 % dohodnutej distribučnej ceny výtlačku. Hmotnosť viacerých reklamných príloh v jednom výtlačku časopisu sa sčítava.

Kupujúci má právo kedykoľvek v priebehu predplatiteľského obdobia na základe zistenia skutočnej hmotnosti reklamných príloh dodatočne do fakturovať predávajúcemu z dôvodov zvýšenej hmotnosti časopisu rozdiel medzi už vyfakturovanou kúpnu cenou konkrétneho vydania časopisu a zvýšenou distribučnou cenou a to v lehote do 5 pracovných dní od zistenia dôvodov na zvýšenie distribučnej ceny. Dohodou zmluvných strán sa lehota splatnosti faktúry stanovuje na 14 dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

6. Kúpna cena bez DPH: **0,532 EUR / výtlačok + DPH 20 %**

7. Počet pracovných výtlačkov: **10 ks / podľa výšky nákladu**

8. Kontakty:

Predávajúci:

- číslo telefónu: 043/4230 377 kl.32
- číslo faxu: 043/4906 874
- email: periodika@matica.sk

Kupujúci:

- číslo telefónu: 02/5262 2450
- číslo faxu: 02/5441 8958
- email: krocanova.zuzana@slposta.sk

9. Iné dohodnuté podmienky:

v Bratislave dňa 21.11.2012

Za predávajúceho :

Mgr. Ján EŠTOK  
správca  
Matica slovenská

Za kupujúceho :\*

Mgr. Janka Žigová  
vedúca odboru spolupráce s kľúčovými partnermi  
Slovenská pošta, a. s.

Ing. Martin ŠUTEK  
riaditeľ sekcie rozvoja poštovej siete  
Slovenská pošta, a. s.